



-----**POLÍTICA DE USO ADECUADO**-----

-----ACCEPTABLE USE POLICY-----

---EFFECTIVO el 1 de noviembre de 2005.-----

---EFFECTIVE November 1, 2005.-----

---Por favor lea cuidadosamente esta Política de Uso Adecuado (“la Política”), para los servicios de “La Compañía” antes de abrir una cuenta con “La Compañía” o al continuar utilizando los servicios de “La Compañía”. El propósito de esta “Política” es asegurarse que los Clientes entiendan claramente las expectativas de “La Compañía”. Usted Acepta cumplir con los términos y condiciones de su suscripción y el uso de los servicios de “La Compañía”, es decir **cumplir con esta “Política”**.-----

---Please read this Acceptable Use Policy (the "Policy") for Hosting Company Services carefully before opening an account with “Hosting Company” or continuing to use Hosting Company Services. The intent of the “Policy” is to provide a clear understanding of Hosting Company's expectations for customers. Per the terms and condition of your subscription, and by using Hosting Company Services, you agree to be bound by this “Policy”. -----

---1.

General.-----

-----Cada “Cliente” de “La Compañía” es responsable por las actividades de sus usuarios finales y al aceptar el servicio de la compañía de hospedaría, acuerda asegurarse que el comportamiento, de dichos usuarios, será de acuerdo a esta Política. Reclamaciones o situaciones sobre el Cliente o usuarios finales del Cliente de la compañía serán enviados a el “Departamento de Servicio al Cliente” de la compañía para tomar acción. Si la violación a esta “Política” continua, los productos y servicios del “Cliente” quedarán suspendidos o “La Compañía” podrá tomar otra acción, sin previa notificación, si así fuera necesario. Como se estableció en los términos y condiciones de los productos y servicios de la compañía, la compañía tiene el derecho de terminar la cuenta de un cliente ofensor u ofendido, o tomar otra acción, sin previo aviso, como así lo crea apropiado. La compañía se reserva el derecho de modificar esta Política en cualquier momento, efectivo desde el momento dicha Política esté disponible en la página de Internet (www.jedmail.com). La compañía no tiene habilidad práctica para monitorear todas las conductas, comunicaciones o contenido cual pueda violentar esta Política. Por lo tanto, la compañía no asume obligación con los **clientes por la violación de esta Política**.-----

---1. General. -----

---Each Hosting Company Customer is responsible for the activities of its End-users and, by accepting service from “Hosting Company”, is agreeing to ensure that they abide by this Policy. Complaints about “Customers” or End-users of a Hosting Company Customer will be forwarded to the Hosting Company Customer Service Department for action. If activity in violation of this Policy continues, then the Customer's Products and Services may be subject to termination or other action as “Hosting Company” deems appropriate without notice. As stated in the terms and conditions for Hosting Company Products and Services, “Hosting Company” has the right to terminate the account of an offending “Customer” or take other action as “Hosting Company” deems appropriate without notice. “Hosting Company” reserves the right to modify this Policy at any time, effective upon posting to this site. “Hosting Company” has no practical ability to monitor all conduct, communications, or content which might violate this policy. Therefore “Hosting Company” does not assume liability to Customers for violation of the Policy. -----

---2. **Responsabilidad del Subscriptor.**-----

---2. Subscriber

Responsibility.

-----“El Cliente” debe asegurar que sus usuarios cumplen con los términos y condiciones de esta Política. Cualquier acceso a otra(s) red(es) conectada(s) a la red de la compañía



de hospedaría debe cumplir con la(s) regla(s) de la(s) otra(s) red(es), grupos de noticias y “UseNet”. El cliente no debe usar o permitir a sus usuarios finales que utilicen el servicio de manera que violenten la ley, infrinja los derechos de otros, interfieran con usuarios de la compañía de hospedaría o con su red u otras redes, o de otra manera viole la Política. Por ejemplo, y sin limitar la situación a la estipulada a continuación, el cliente no utilizara la red de la compañía de hospedaría para vincularse, atentar o de otra manera asistir en (a) la distribución de cartas en cadenas o UBE (Correo electrónico no solicitado); (b) la propagación de gusanos o virus de computadoras; (c) la imitación de otra persona con propósitos maliciosos o fraudulentos; (d) comprometer la seguridad, o el acceso no autorizado a cualquier sitio o red; (e) la distribución de pornografía infantil, obscenidad o material difamatorio a través de la Internet; (f) la violación a derechos de autor, marcas registradas o cualquier otra propiedad intelectual; (g) la interceptación de transmisiones electrónicas; (h) perpetuar fraude; (i) contactar otra persona para molestar, abusar, amenazar o acosar; (j) Ponzi schemes, cadenas de cartas, esquemas de pirámides o cualquier otra estafa; (k) la falsificación de cualquier mensaje o encabezado en parte o en su totalidad; (l) bombardeo de email o noticias; (m) la utilización de “IRC bots”; o (n) cualquier otra actividad o propósito en violación a la ley o de tal manera que intervenga con el uso del servicio. El Cliente acuerda cumplir con las leyes de Estados Unidos y Puerto Rico sobre exportación en relación a transmisión de información técnica u cualquier otro material regulado utilizando los servicios -----

“Customer” shall ensure that its Users comply with the terms and conditions of this Policy. Any access to other networks connected to Hosting Company's network must comply with the rules of the other networks, newsgroups, and UseNet. “Customer” shall not use or permit its End-users to use the Services in ways that violate laws, infringe the rights of others, interfere with users of Hosting Company's network or other networks, or otherwise violates the Policy. For example, and without limiting the scope of the foregoing, Customers shall not utilize Hosting Company's network to engage, attempt, or otherwise assist in (a) the distribution of chain letters or UBE (unsolicited bulk electronic mail); (b) the propagation of computer worms or viruses; (c) the impersonation of another person with fraudulent or malicious intent; (d) the compromising of the security, or the unauthorized access of any site or network; (e) the distribution of child pornography, obscenity or defamatory material over the Internet; (f) the infringement of copyrights, trademarks or other intellectual property rights; (g) the interception of electronic transmissions; (h) the perpetuating of a fraud; (i) the contacting of another person so as to annoy, abuse, threaten, or harass such other person; (j) Ponzi schemes, chain letters, pyramid schemes or other such scams; (k) the forging of any email message or header, in whole or in part; (l) e-mail or news bombing; (m) the use of IRC bots; or (n) any other activity or purpose in violation of law, or in such a manner as to interfere with the use of the Service. “Customer” further agrees to comply with U.S. and Puerto Rico export laws concerning the transmission of technical data and other regulated materials via the Services. -----

---4. Protecciones de Privacidad.-----
 ---4. Privacy Protections.

-----“La Compañía” le comunica a sus subscriptores que se podrá solicitar información personal para propósitos de facturación, proveer servicio al cliente, manejo de la red y proveer ofertas en relación a servicios. “La Compañía” no publicará ni compartirá la información personal a ninguna otra compañía u organización sin el consentimiento del suscriptor, excepto si es requerido por ley. “La Compañía” podrá usar la información personal recibida del “Cliente” y de otras personas solamente para propósitos en relación a la comunicación. “La Compañía” no utilizara información personal que identifique el uso o comportamiento del suscriptor, excepto para proveer servicio(s) personalizado(s). “La Compañía” no contactara niños para obtener información personal. Sin embargo, “La Compañía” colaborara con las autoridades legales en la investigación de actividades ilegales.-----

-----“Hosting Company” hereby informs subscribers that it may collect personal information for the purposes of billing, the provision of customer service, network management, and the provision of offers of related services. “Hosting Company”

